

ಕರ್ಣಾಟಕ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ

ಮುಗನನ್ನು ಕೆಳೆದುಕೊಂಡ ದ್ವಾರವಕ್ಕೆ ಉಲಿರಿನ ಜನರೆಲ್ಲ ಅಯ್ದೋ ಎನ್ನುವಂತಾಯಿತು. ಯಾರಲ್ಲೂ ಇನನ್ನೂ ಬೇಡದಪಳ ಮುಗ ಹಸಿದು ಬಂದಾನೆಂದು, ಅವನಿಗಾಗಿ ಬೇಡಪೊಡಿಗಿದಿಲ್ಲ. ಜನ ಅನುಸಂಪದ ಮಾತನಾಡಿದಾಗ ಕೊಣಗೊಳಿಬಳಿ. ಹೀಗೆ ದ್ವಾರವಕ್ಕೆ ದುಃಖ ಉಲರ ತುಂಬಾ ಅಲೆಯಾಗಿರುವಾಗ, ಗಾಯಗೊಂಡಿದ್ದ ಮೂಲ ಆಸ್ತೀ ಸೇರಿದ್ದ. ಅವನು ಬದುಕುತ್ತಾನೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎನ್ನುವ ಬಗ್ಗೆ ಉಲಿರಿನ ಜನ ತೆಗೆಗೊಂಡು ಮಾತನಾಡಿಕೊಡಿದರು. ದ್ವಾರವಕ್ಕೆ ಸಂಪನ್ಕಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಿಕೊಡಿದ ಗಿರಿಂಗಣ್ಣ, ಬಾಗಮ್ಮೆ ಮತ್ತು ನಿಂಗಾಗಿ ಸಿದ್ಧನ ನೆನ್ನಪ್ಪ ಉಸ್ಕಿ ಉಸ್ಕಿ ಬರಪೊಡಿತ್ತ. ಮಹಾನ್ ಬಲಶಾಲಿ ಸಿದ್ದ ಕಾಗ್ಯಾ ಅಪ್ಪತಿಮು ಸುಂದರಿ ಉಸ್ಕಿ ಉಸ್ಕಿ ಬರಪೊಡಿತ್ತ. ಅದರೆ, ಯಾರೆಂಬೂ ಈ ಚೆಂಡು ಅನುರಾಗ ಉಲರೆಲ್ಲ ಸುದ್ದಿಯಾಗಿತ್ತ. ಆದರೆ, ಯಾರೆಂಬೂ ಈ ಚೆಂಡು ಅನುರಾಗ ಉಲರೆಲ್ಲ ಸುದ್ದಿಯಾಗಿತ್ತ. ಇಬ್ಬರ ವೇಮು ಢ್ಯೇಕಾಗಿ ಉಲಿರಿಗಿಂತಿತ್ತ, ಆದರೆ, ಸಿದ್ದನ ಸಾಹಿನ ನಂತರ ಚಂಪಂ ಬೆಳದಿಂಣಿಳಿನ್ನು ಕೆಳೆದುಕೊಂಡಂತೆ ಮಂಕಾಗಿದ್ದಳ್ಳಿ. ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಗೆ ಅವಳಿನ್ನು ಯಾರೂ ನೋಡುವಂತಾಯಿತು.



ಅನುಷ್ಠಿದ್ದರೆ, ‘ಇಲ್ಲಾ ಕೇಣೋ... ಏನಂದರೆ ಏನೂ
ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಆಗಾಗ ನಿನ್ನ ಮಹ ಪರಮ ಸಿಗುತ್ತಿದ್ದ.
ಈಗ ಅವನೂ ಇಲ್ಲ. ನನಗೇ ಏನಂದರೆ ಏನೂ
ಗೊತ್ತಾಗಲಿಲ್ಲ’ ಅಂದರು ಗವಿರಂಗ್ಯಾ.

“ಹದಿನ್ನೇದು ದಿನಗಳ ಹಿಂದೆ ಮೈಯಲ್ಲಾ ನಡುತ್ತ
ಶುರುವಾಯ್ದು, ಒಂಥರೂ ಅನ್ನಸರಕಟ ಬೇರೆ,
ಮುಖಿದ ತಂಬಾ ಬೀವರು. ಅದ ಬಾಯಲ್ಲಿ
ಹೇಳಣಿರದು. ಬಾಯಾಲಿಕೆ ಆಗುತ್ತು ಇತ್ತೇ.
ನೀರು ಕೇಳಾಕೆ ಬಾಯೇ ಬರುತ್ತಿಲ್ಲ. ನೀರು
ಕುಡುದೊಂ್ಬೆ ಬುಟ್ಟೊಂ್ಬೆ ವಚ್ಚರಾದಾಗ ನೋಡಿದ್ದೆ
ಅಸ್ತ್ರ್ಯತ್ತೇಲೀ ಮಲಿದ್ದು ಅಂದ ನಂಜಣ್ಣ. ಅ ಮಾತಿಗೆ
ಲೊಂಗಣಸ್ಟ್ಯದ ಗವರಂಗಣ್ಣಿ ‘ಅದೇನಾಯ್ದೇ
ಅಂಥಾದ್ದು, ಇವ್ವಾದರೂ ನನಗ್ನಾಕೆ ತಿಳಿಲ್ಲ?
ಡಾಕು, ಯಾರು?’

‘ಅದೇ ನಮ್ಮ ಲೈಂಗ್ ನರಸಿಂಹಯ್ಯ ಡಾಕ್ಟರ್’
ಅಂದ ನಂಜನಿ.

ଏହି ଦେଖିଲାମ ହେଣ୍ଟିର ଲକ୍ଷ୍ମୀକୁ ପାତ୍ରୀ
ତେଣେଇସିଥିଲାମି ଦୟାରୁ. ଅତ୍ରିଠିର ନାଯିଗଳୁ ଚାହୁଁ
ବୋଲି ଏହାକୁ ଦୟାବୁ. ହାତାଳା କିମ୍ବା ନାଯିଗଳୁ ବୋଲି
ଏହିଦୟା ଯାହାକେ ଲେଖିଦୁ ଅଧିକାଵାଗଦେ ଶବ୍ଦ
ବିଂଦୁ କହିଗେ ଅପର ଗମନ ହୋଇଥିଲା. ଇହା
ସମୟକୁ ମୁଲ୍ଲନ ବାହେଦୁ ଶୈଧରନୁ ଟୁକ୍କରୀ
ଛିଦ୍ରିକୀଳାଂପୁ ବରୁତ୍ତିଦୟ. ଲୋଗିର ଟୁକ୍କରୀ
ହୋଇଦାଗିଦ୍ଦିରିଂଦ ଅଦନ୍ତ କଂଦୁ ଅଲ୍ଲିଦ୍ଦିପର
ଗମନ ଆ କହେ ହୋଇଥିଲା. ଇହାନେପୁ ମୁଁମେଲେ
ବ୍ୟବୁ ବତେ ଅତ ଜୀବିତିଲ୍ଲା ନେଦୁମହେଲୁଗୁଡ଼ିଦୟ
କୁବାରର ସଂଜୀଵମ୍ବୁ ଅତ୍ର କିରୁଦାରିଗ
ନେଗଦୁ ନିଅତିଲା. ଅଦର ସନ୍ଧିଗେ ହୋଇବିବର
ବରୁଵରା ଅତିକୃତ ସରିଦୁ ନିଲୁଟିଦୟରୁ.
ଜନର କେବେଳିଗେ ମୋଜିଗାଗି କଂଦ ଆ ଟୁକ୍କରୀ
ମେଲେ ଶୈଧର ବରୁତ୍ତିଦୟରେ ଲୋଲାର କଣ୍ଠା ଅବନ
ମେଲେ ଇତ୍ତୁ. ଲୋଲାରି ଏହେ ଶୈଧମତିରିଦ୍ଦରୁ
ଲୋଲା ରୁଦ୍ଧିଗଲୁ କିରୁଦାଇଦ୍ରିବରିଂଦ ଲୋଲାରି କୁ
ହିଂଦେ ଯାରା ବାହନଗଳନ୍ତି ତଂଦିରଲିଲୁ. କୁ
ମୁଲ୍ଲନ ବାହେଦୁ ଶୈଧର ଅଦ୍ଦୋହ ମୁଲ୍ଲନନ୍ତି
ଅଶ୍ରୁତେ ଶେରିବି ନୋଦିକୋଳୁଗୁଡ଼ିଦାଗ ପକଦ

ಗ್ಯಾರೇಜೊಂದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಕ್ತರ್ ಬಿಂಬಿಸ್ತೇದು
ಕೂಡಿಸೋದು ಕಲಿತವನು ಈಗ ಉರಿಗೇ ಒಂದು
ಪ್ರಾಕ್ತರ್ ರ್ಯಾ ತಂದಿದ್ದ.

ಮಲ್ಲನ ಗಾಡಿಯ ನೇದು ಬೆಂಕ್ಕಿದ್ದ
ಮಂದಿ ಈಗ ಶ್ರೀರಥನ ಟ್ರೌಕ್‌ರ್ ಅವಾಂತರಕ್ಕೆ
ಬೆಂಕ್ಕಿದ್ದರು, ಹೆಡರ್ಪಿಡ್‌ರು. ಆ ಗಾಡಿಯ ವೇಗ
ಕಂಡ ಗವಿರಂಗ್‌ನಿಂದ ನಂಜಣಿನ್ನು ಕುಶಲ್ತು 'ಅದು
ಬಿರುತ್ತು ಇಂಥಾಗ ಸ್ವಲ್ಪ ವಾರಾಸಿ ನಿಲ್ಲು' ಎಂದು
ಎಚ್ಚರಿಸಿದರು. ಟ್ರೌಕ್‌ರ್ ಬಿರುತ್ತು ಬಿರುತ್ತು
ಗವಿರಂಗ್‌ನಿಂದ ನಂಜಣಿ ನಿಂತ ಜಾಗದಲ್ಲೇ ಹಾದು
ಮಾಳಧಕಚೆಗೆ ಹೋಯಿತು. ಗವಿರಂಗ್‌ನಿಗೆ
ಈ ಟ್ರೌಕ್‌ರ್‌ಗೆ ಏಪ್ಪ ಲಿಟರ್ ಬಿತ್ತು ಅಂತ
ಕೇಲ್ಯಾಂಪ್‌ನಿಸಿತಾದರೂ ಆ ಹುಡುಗನ ಜೊತೆಗೆ
ಏನು ಮಾತು ಎಂದು ಶುಮವಾದರು.

ಅಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರೆ ತೆಳಿಯುತ್ತಾ ಕುಳಿತ್ತಿದ್ದ ಹೆಗ್ಡೆಲ್ಲ ಮನೆ ಲಕ್ಷ್ಮಿಕೃಂತ 'ಗಾಡಿ ನಿಧಾನವಾಗಿ ಹೋಗಿ' ಅಂದೊಳ್ಳು, 'ಇವನೆನಪ್ಪ ಈ ಶ್ರೀದರ ಟಪ್ಪುಕೃಂತ ಮಹ್ಕಳ ಅಟದ ಸಾಮಾನ್ಯ ಆಡಿಸ್ತಂಗೆ ಅಡಿಸ್ತಾವು' ಎಂದುಳು. ಆ ಗಾಡಿಯ ದಪುಗಲಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಕೃಂತ ಅಡಿದ ಮಾತ್ರ ಅವನಿಗೆ ಕೇಶಸಾಲೇ ಇಲ್ಲ. ಅತ್ಯಾಗಾಡಿ ಮರೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಇತ್ತು ಲಕ್ಷ್ಮಿಕೃಂತ 'ಅಜ್ಞಾತ ಮಹಡಿಗನ್ನೆ ಹೇಳುವುದಂತೆ' ಅದು ತಲೆಲ್ಲಿ ಹೋಗುತ್ತೇ. ಆ ಮಲ್ಲಿಗಂತಹ ಹೇಳು' ಅಂತೆ, ಆ ಒಮ್ಮೆ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ ಅಂತೆ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ.

ఆ పరి దిక్కినిద యావుచేందో లాగి మదువే కేలస్కే హోగి బరువుల్ని ద్వారా మహిని తోటద రాజుల్ని, నంజణ్ణ, గవిరంగణ్ణ ఇబ్బరన్న దారియల్లి కంటు ‘పున్జ ఇబ్బరు ఒట్టిగేరీ?’ ఎందు కేలాదవను, నంజణ్ణను కురితు ‘అజ్జ ఊగింపే పరవాిల్లావు?’ ఎందు వికారిసుల్తు నింట. అవన మాత్ర కేళిఖించోడ గవిరంగణ్ణ ‘ఓ నింగే ఆగ్గే గొత్తికు, ఉపారిల్ల నంజనిగే అన్నోదు’ అందోరు, ‘ఇల్లో నితు నింతు ట్చేమే ఆతు... నాను ఉచ్చారించేంగి బచ్చినీ’ అంద గవిరంగణ్ణ ఆత్త హేతు కెత్తురు. ఆల్లి నింతిదవరను దాటి ఉచ్చారించే హోగలు

ବିଦ ବୁଦ୍ଧ ଯୁନ ମୁଗ ଶାଳନୁ ଅତ୍ର ଲେ
ହୋଗୁଥାଏ ଗୁରିଂଗଣ୍ଠାନପର ଜୀବିତେବୋଦି
ହେବେ ଲୋକାରୁଥି ମାତନାଦୁଇଥା
ହୋଗୁଥିଦ୍ବୀଦ୍ଵୀ ଦାରିଯାଲୀ ମାତିଗେ ମାତା ହେଲି
ମୁଲନ ସୁଦ୍ଧି ବିନଦୁ ‘ମୁଲାଣ୍ଟାନ୍ତ ଅମ୍ବନ
ଦେବଶାନନ୍ଦେ କରିଂଦେଇଗପରେ’ ଏବନନୁ ଆ
ସୁଦ୍ଧି ଗୁରିଂଗଣ୍ଠାନିଗେ ତିଳିଯମ୍ଭିଦ୍ଧତେ ‘ଛାତ୍ରେ ଦେ
ଅଯ୍ୟ ଜାଲୀ ଗୋତ୍ରାଧିଦ୍ବୀ’ ଏବନୋରୁ,
‘ନାହିଁ ବିନଦୁ ମୁଲାଣ୍ଟାନ୍ତ ନୋହିନି’ ଏବନୁ
ହିଂଦିରିଗରରୁ.

ಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ಹೋದ ದಂಗಳು ಹಿಂದಿರುಗಿ
ಬರುವಾಗ, ಕಿರುಹ ಹಿಡಿತು, ತೋಳ ಹಿಡಿತು ಅಂತ
ಉರ ದನ ಕಾಯುವ ಹುಡುಗರು ಕಿರುಹಿಕೊಂಡು
ಟಿಡಿ ಬಂದರು. ಉರ ನಾಯಕರ ಗುಂಪು, ಹಂಡಿ
ಬೇರೆಗೆ ಹೋಗುವ ಕೊರಮರ ಗುಂಪು ದೊಡ್ಡ,
ಕುದುಗೋಲೆಲು ವ್ಯಾಕೊಂಡು ಟಿಡಿ ಹೋದರು.
ಇಂತಹವ್ಯಕ್ತಿಲ್ಲ, ಕೆರು ಮಾಡದೆ ಅದ್ವಾವುದೋ
ಮಾಯದಲ್ಲಿ ಕಾಡಿಸುಳಗಿದ ಆಹಾರಕ್ಕಾಗಿ
ಉರತ್ತೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಕಿರುಬವ್ಯಾಂದು ದಾರಿ
ಮಧ್ಯ ಸಿಕ್ಕ ಬುಡ್ಡಯ್ಯನ ಸೋಸೆ ಸಾಕಿದ್ದ ಟಿಗರನ್ನ
ಕಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಗುಡ್ಡದಲ್ಲಿ ಮರೆಯಾಯಿತು. ತೋಳ
ಅಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಹೋದ ಹುಡುಗರು ಆ ಬಾರೆ
ತೆ ಬಾರೆ ಸುತ್ತಿ ಮುಳ್ಳಿನ ಪೋದೆಯೋಳಿಗೆ ನುಗ್ಗಿ
ಹುಡುಕಾಡಿ ಮೈ ಪರಬಹೊಂಡು ತೋಳ ಶಿಗದೆ
ಹಿಂದಿರುಗಿದರು. ಇವರ ಹಿಂದಿನ ತಲೆಮಾರು
ಲಗ್ಗೆ ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದಾದ್ದು ತೋಳ, ಕಿರುಬಗಳನ್ನು
ಟಿಡಿಸುವಡಾಳ್ಳು — ತೋಳ, ಕಿರುಬಗಳ ಬಾಯಿಗೆ
ಸಿಕ್ಕ ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಅಲ್ಪಿಗೆ ತಂದು ಪಾಲು
ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು. ದನ, ಕರುಗಳಿಂಧ ದೊಡ್ಡ
ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದರೆ ಅವಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ
ತಂದು ತೆ ಮೂಗಮ್ಮು ಕಿವುದಯ್ಯನ ಅಲ್ಪಿಗೆ
ಕೊಟ್ಟಬಿಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಹಸಿ ಮಾಂಸವನ್ನು
ಚಾಕರ್ಲಿ ಉದ್ದುದ್ದ ಸೀಳ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಬಿಸಿಲಲ್ಲಿ
ಒಂಗಿಸಿ ಕೊರುಬಾಡು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಿತ್ತಿದರು.

ಅಧ್ಯ ಒಣಗಿದ ಆ ಮಾಂಸದ ಮೇಲೆ